



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 29.11.2007  
COM(2007)762 τελικό

2007/0264 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις αλιεύσεις και την αλιευτική δραστηριότητα των κρατών μελών που αλιεύουν στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό**

(Αναδιατύπωση)

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Η Επιτροπή, με απόφαση της 1<sup>ης</sup> Απριλίου 1987<sup>1</sup>, έδωσε εντολή στις υπηρεσίες της να προβαίνουν σε κωδικοποίηση των νομικών πράξεων το αργότερο μετά τη δέκατη τροποποίησή τους, τονίζοντας συγχρόνως ότι τούτο αποτελεί τον ελάχιστο κανόνα δεδομένου ότι, προς διασφάλιση της σαφούς και ορθής κατανόησης της κοινοτικής νομοθεσίας, οι διάφορες υπηρεσίες πρέπει να κωδικοποιούν με μεγαλύτερη συχνότητα τα κείμενα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.
2. Η Επιτροπή έχει ήδη κινήσει τη διαδικασία κωδικοποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93 του Συμβουλίου, της 30<sup>ης</sup> Ιουνίου 1993, σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις αλιεύσεις και την αλιευτική δραστηριότητα των κρατών μελών που αλιεύουν στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό<sup>2</sup>. Ο νέος κανονισμός επρόκειτο να αντικαταστήσει τις διάφορες πράξεις που θα ενσωμάτωνε η κωδικοποίησή<sup>3</sup>.
3. Εντωμεταξύ, η απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28<sup>ης</sup> Ιουνίου 1999 περί καθορισμού των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>4</sup> τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ, η οποία εισήγαγε την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο για τα μέτρα γενικής εμβέλειας που έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων μιας βασικής πράξης που έχει εκδοθεί με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης, περιλαμβανομένης και της κατάργησης ορισμένων εκ των στοιχείων αυτών, ή της συμπλήρωσης με την προσθήκη νέων μη ουσιωδών στοιχείων.
4. Σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής<sup>5</sup> σχετικά με την απόφαση 2006/512/ΕΚ, για να εφαρμοστεί αυτή η νέα διαδικασία στις ήδη ισχύουσες πράξεις που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης, απαιτείται προσαρμογή των πράξεων αυτών σύμφωνα με τις εφαρμοζόμενες διαδικασίες.
5. Προκειμένου να ενσωματωθούν οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93 στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, είναι συνεπώς σκόπιμη η μετατροπή της κωδικοποίησης σε αναδιατύπωση.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο - Κωδικοποίηση του κοινοτικού κεκτημένου, COM(2001) 645 τελικό.

<sup>3</sup> Βλ. παράρτημα VI της παρούσας πρότασης.

<sup>4</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

<sup>5</sup> ΕΕ C 255 της 21.10.2006, σ. 1.

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις αλιεύσεις και την αλιευτική δραστηριότητα των κρατών μελών που αλιεύουν στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285, παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>2</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης<sup>3</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

↓ νέο

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93 του Συμβουλίου της 30<sup>ης</sup> Ιουνίου 1993, σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις αλιεύσεις και την αλιευτική δραστηριότητα των κρατών μελών που αλιεύουν στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό<sup>4</sup>, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα<sup>5</sup> και ουσιωδώς. Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση του εν λόγω κανονισμού.

<sup>1</sup> ΕΕ C [...] [...], σ. [...].

<sup>2</sup> ΕΕ C [...] [...], σ. [...].

<sup>3</sup> ΕΕ C [...] [...], σ. [...].

<sup>4</sup> ΕΕ L 186 της 28.7.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

<sup>5</sup> Βλ. Παράρτημα VI.

---

↓ 2018/93 αιτιολογική σκέψη (1)

- (2) Βάσει της σύμβασης για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού που εγκρίθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 του Συμβουλίου<sup>6</sup> και με την οποία ιδρύεται η Οργάνωση Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO), η Κοινότητα οφείλει να παρέχει στο επιστημονικό συμβούλιο της NAFO όλες τις διαθέσιμες στατιστικές και επιστημονικές πληροφορίες τις οποίες θα ζητήσει το επιστημονικό συμβούλιο κατά την άσκηση των καθηκόντων του.

---

↓ 2018/93 αιτιολογική σκέψη (2)

- (3) Το επιστημονικό συμβούλιο της NAFO έκρινε ότι, για την άσκηση των καθηκόντων του, είναι ουσιώδες να του διαβιβάζονται οι στατιστικές αλιεύσεων και αλιευτικών δραστηριοτήτων σε εύθετο χρόνο ώστε να είναι δυνατή η αξιολόγηση της κατάστασης των αποθεμάτων ιχθύων στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό.

---

↓ νέο

- (4) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28<sup>ης</sup> Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>7</sup>,
- (5) Ενδείκνυται να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να προβαίνει ιδίως σε προσαρμογή των καταλόγων των ειδών και των στατιστικών αλιευτικών ζωνών, των περιγραφών των εν λόγω ζωνών, καθώς και των μέτρων, των κωδικών και των ορισμών που ισχύουν για την αλιευτική δραστηριότητα, τα αλιευτικά εργαλεία, τα μεγέθη των σκαφών και τις αλιευτικές μεθόδους. Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβελείας και έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, του άρθρου 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ,

---

↓ 2018/93

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### *Άρθρο 1*

Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή στοιχεία για τις αλιεύσεις που πραγματοποιούν τα σκάφη τα οποία είναι εγγεγραμμένα στα νηολόγια ή φέρουν τη σημαία του εν λόγω κράτους μέλους και αλιεύουν στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό, τηρουμένων των διατάξεων του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90 του Συμβουλίου<sup>8</sup>.

---

<sup>6</sup> ΕΕ L 378 της 30.12.1978, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 653/80 (ΕΕ L 74 της 20.3.1980, σ. 1).

<sup>7</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

<sup>8</sup> ΕΕ L 151 της 15.6.1990, σ. 1.

Τα στοιχεία ονομαστικών αλιεύσεων περιλαμβάνουν όλα τα αλιευτικά προϊόντα που εκφορτώνονται ή μεταφορτώνονται στη θάλασσα, ανεξάρτητα από τη μορφή τους, ενώ δεν περιλαμβάνουν τις ποσότητες που, αφού αλιευθούν, απορρίπτονται στη θάλασσα, καταναλώνονται από το πλήρωμα ή χρησιμοποιούνται ως δόλωμα. Εξαιρείται η παραγωγή των υδατοκαλλιεργειών. Τα στοιχεία καταγράφονται ως το ισοδύναμο ζωντανού βάρους των εκφορτώσεων ή των μεταφορτώσεων, στρογγυλευμένα στον πλησιέστερο μετρικό τόνο.

## Άρθρο 2

1. Τα προς υποβολή στοιχεία είναι δύο ειδών:

- α) οι ετήσιες ονομαστικές αλιεύσεις, εκφρασμένες σε μετρικούς τόνους του ισοδύναμου ζωντανού βάρους των εκφορτώσεων, για κάθε είδος που περιέχεται στον κατάλογο του παραρτήματος I, σε κάθε μία από τις στατιστικές αλιευτικές ζώνες του Βορειοδυτικού Ατλαντικού που απαριθμούνται στο παράρτημα II και ορίζονται στο παράρτημα III·
- β) οι αλιεύσεις όπως ορίζονται στο στοιχείο α) και η αντίστοιχη αλιευτική δραστηριότητα, υποδιαιρούμενη κατά ημερολογιακό μήνα αλίευσης, αλιευτικά εργαλεία, μέγεθος σκάφους και κύρια αναζητούμενα είδη.

2. Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) υποβάλλονται έως τις 31 Μαΐου του έτους που ακολουθεί το έτος αναφοράς, και μπορούν να είναι προκαταρκτικά στοιχεία. Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) υποβάλλονται έως τις 31 Αυγούστου του έτους που ακολουθεί το έτος αναφοράς και είναι τα οριστικά στοιχεία.

Για τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) πρέπει να διευκρινίζεται σαφώς ότι πρόκειται για προκαταρκτικά στοιχεία.

Δεν απαιτείται η υποβολή στοιχείων για συνδυασμούς ειδών/αλιευτικών ζωνών, για τους οποίους δεν έχουν καταγραφεί αλιεύσεις κατά την περίοδο αναφοράς που καλύπτει η υποβολή των στοιχείων.

Εάν το κράτος μέλος δεν έχει αλιεύσει στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, ενημερώνει την Επιτροπή το αργότερο στις 31 Μαΐου του επόμενου έτους.

3. Οι ορισμοί και κωδικοί που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την υποβολή των στοιχείων σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα, τα αλιευτικά εργαλεία, την αλιευτική μέθοδο και το μέγεθος του σκάφους περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV.

↓ 2018/93 (Προσαρμοσμένο)  
⇒ νέο

4. ⇒ Η Επιτροπή δύναται να τροποποιεί ⇐ τους καταλόγους των ειδών και των στατιστικών αλιευτικών ζωνών και τις περιγραφές των ζωνών αυτών, καθώς και τα μέτρα, τους κωδικούς και τους ορισμούς που ισχύουν για την αλιευτική δραστηριότητα, τα αλιευτικά εργαλεία, τα μεγέθη των σκαφών και τις αλιευτικές μεθόδους.

⇒ Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, θεσπίζονται ⇐ σύμφωνα με την ⇒ κανονιστική ⇐ διαδικασία ⇒ με έλεγχο ⇐ ☒ στην οποία παραπέμπει ⇐ το άρθρο 6 παράγραφος 2.

---

↓ 2018/93

### Άρθρο 3

Εκτός αντιθέτων διατάξεων που θεσπίζονται στα πλαίσια της κοινής αλιευτικής πολιτικής ένα κράτος μέλος μπορεί να χρησιμοποιεί δειγματοληπτικές τεχνικές για τη συγκέντρωση στοιχείων σχετικά με τις αλιεύσεις για εκείνα τα τμήματα του αλιευτικού στόλου του για τα οποία η πλήρης κάλυψη των στοιχείων θα απαιτούσε την υπερβολική εφαρμογή διοικητικών διαδικασιών. Οι διαδικασίες των δειγματοληπτικών αυτών τεχνικών καθώς και η αναλογία των συνολικών στοιχείων, που συγκεντρώνονται με αυτές τις τεχνικές πρέπει να περιγράφονται λεπτομερώς από το κράτος μέλος στην έκθεση που υποβάλλει σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1.

### Άρθρο 4

---

↓ 2018/93 (Προσαρμοσμένο)

Τα κράτη μέλη εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις που ☒ υπέχουν ⇐ έναντι της Επιτροπής ⇐ δυνάμει των άρθρων ⇐ 1 και 2, με την υποβολή των στοιχείων σε μορφότυπο που ☒ εμφανίζεται ⇐ στο παράρτημα V.

Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν στοιχεία σε διαφορετικό ☒ μορφότυπο ⇐ ύστερα από συμφωνία με την Επιτροπή.

---

↓ 2018/93

### Άρθρο 5

Η Επιτροπή διαβιβάζει, στο μέτρο του δυνατού, μέσα σε 24 ώρες από την παραλαβή των εκθέσεων, τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτές, στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO.

↓ 1882/2003 άρθ. 3 και  
παράρτημα ΙΙ σημ. 44  
(Προσαρμοσμένο)  
⇒ νέο

#### Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή γεωργικών στατιστικών  που συστάθηκε με την απόφαση 72/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>8</sup>,  η οποία εφεξής καλείται «η επιτροπή».

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο  5α παράγραφοι 1 έως 4  και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 8 της απόφασης αυτής.

~~Η περίοδος που προβλέπεται από το άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.~~

~~3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.~~

↓ 2018/93 (Προσαρμοσμένο)

#### Άρθρο 7

1.  Μέχρι τις 28 Ιουλίου 1994,  τα κράτη μέλη υποβάλλουν λεπτομερή έκθεση στην Επιτροπή στην οποία περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο συλλέγονται τα στοιχεία για τις αλιεύσεις και την αλιευτική δραστηριότητα και  στην οποία  αναφέρεται ο βαθμός αντιπροσωπευτικότητας και αξιοπιστίας των στοιχείων αυτών. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, συντάσσει σύνοψη αυτών των εκθέσεων.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, εντός προθεσμίας τριών μηνών, κάθε τροποποίηση των πληροφοριών που ανακοινώνονται δυνάμει της παραγράφου 1.

3. Οι μεθοδολογικές εκθέσεις, η διαθεσιμότητα και η αξιοπιστία των στοιχείων  που αναφέρονται στη παράγραφο 1 , καθώς και άλλα σχετικά θέματα συνδεδεμένα με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εξετάζονται μια φορά το χρόνο στο πλαίσιο της αρμόδιας ομάδας εργασίας της επιτροπής.

↓

#### Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93 καταργείται.

<sup>8</sup> ΕΕ L 179 της 7.8.1972, σ. 1.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος VII.

---

↓ 2018/93 (Προσαρμοσμένο)

#### *Άρθρο 9*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, [...]

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*  
[...]

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*  
[...]



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΕΙ ΣΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ  
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΑΛΙΕΥΣΕΩΝ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ**

Τα κράτη μέλη οφείλουν να αναφέρουν τις αλιεύσεις όλων των ειδών που φέρουν αστερίσκο (\*). Η υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις αλιεύσεις των υπόλοιπων ειδών είναι προαιρετική, καθόσον αφορά την αναγνώριση των μεμονωμένων ειδών. Στις περιπτώσεις όμως όπου δεν υποβάλλονται στοιχεία για τα μεμονωμένα είδη, τα στοιχεία αυτά θα συγκεντρώνονται σε αθροιστικές κατηγορίες. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν στοιχεία για είδη που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο, υπό την προϋπόθεση ότι τα είδη αυτά είναι σαφώς προσδιορισμένα.

Σημείωση: η σύντμηση «π.δ.κ.α.» σημαίνει «που δεν κατατάσσονται αλλού».

Ελληνική ονομασία	Αλφαβητικός κωδικός τριών χαρακτήρων	Επιστημονική ονομασία	Αγγλική ονομασία
-------------------	--------------------------------------	-----------------------	------------------

**ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ ΒΥΘΟΥ**

Μπακαλιάρος	COD (*)	<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod
Μπακαλιάρος	HAD (*)	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock
Κοκκινόψαρα π.δ.κ.α.	RED (*)	<i>Sebastes spp.</i>	Atlantic redfishes n.e.i.
Μπακαλιάρος του Ατλαντικού	HKS (*)	<i>Merluccius bilinearis</i>	Silver hake
Κόκκινος μπακαλιάρος	HKR (*)	<i>Urophycis chuss</i>	Red hake
Μαύρος μπακαλιάρος	POK (*)	<i>Pollachius virens</i>	Saithe (= pollock)
Κοκκινόψαρο	REG (*)	<i>Sebastes marinus</i>	Golden redfish
Κοκκινόψαρο του βυθού	REB (*)	<i>Sebastes mentella</i>	Beaked redfish
Χωματίδα του Καναδά	PLA (*)	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American plaice (L. R. dab)
Γλώσσα	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder

Χωματίδα με κίτρινη ουρά	YEL (*)	<i>Pleuronectes ferruginea</i>	Yellowtail flounder
Χάλιμπατ της Γροιλανδίας, μαύρο χάλιμπατ	GHL (*)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut
Χάλιμπατ, χάλιμπατ του Ατλαντικού	HAL (*)	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut
Χωματίδα της Αμερικής	FLW (*)	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	Winter flounder
Χωματίδα του καλοκαιριού	FLS (*)	<i>Paralichthys dentatus</i>	Summer flounder
Καλκάνι της Αμερικής, πησί της Αμερικής	FLD (*)	<i>Scophthalmus aquosus</i>	Windowpane flounder
Πλατύψαρα, καλκάνια π.δ.κ.α.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Πεσκαντρίτσα της Αμερικής	ANG (*)	<i>Lophius americanus</i>	American angler
Αμερικάνικα καπόνια	SRA	<i>Prionotus spp.</i>	Atlantic searobins
Μπακαλιάρaki του Ατλαντικού	TOM	<i>Microgadus tomcod</i>	Atlantic tomcod
Γαλάζια αντιμόρα	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	Blue antimora
Προσφυγάκι, τσιμπλάκι	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= poutassou)
Λαπίνα της Αμερικής	CUN	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	Cunner
Μπρόσμε	USK	<i>Brosme brosme</i>	Cusk (= tusk)
Μπακαλιάρος της Γροιλανδίας	GRC	<i>Gadus ogac</i>	Greenland cod
Ποντικόψαρο, μουρούνα	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling
Ποντίκι	LIN (*)	<i>Molva molva</i>	Ling
Κοτόψαρο	LUM (*)	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Lumpfish (= lumpsucker)

Μυλοκόπι του Βορρά	KGF	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	Northern kingfish
Γουρουνόψαρο	PUF	<i>Sphoeroides maculatus</i>	Northern puffer
Λυκόδοντας π.δ.κ.α.	ELZ	<i>Lycodes spp.</i>	Eelpouts n.e.i.
Προβατόψαρο	OPT	<i>Macrozoarces americanus</i>	Ocean pout
Βορειομπακαλιάρος	POC	<i>Boreogadus saida</i>	Polar cod
Γρεναδιέρος των βράχων, ποντικόψαρο, κορδέλα	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Roundnose grenadier
Γρεναδιέρος, ποντικουρόψαρο, κορδέλα	RHG	<i>Macrourus berglax</i>	Roughhead grenadier
Αμμόγελο	SAN	<i>Ammodytes spp.</i>	Sandeels (= sand lances)
Βοϊδοκεφαλόψαρο π.δ.κ.α.	SCU	<i>Myoxocephalus spp.</i>	Sculpins n.e.i.
Σαργός της Αμερικής	SCP	<i>Stenotomus chrysops</i>	Scup
Πλακολεπιδόψαρο	TAU	<i>Tautoga onitis</i>	Tautog
Λευκός μπακαλιάρος	TIL	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	Tilefish
Λευκός μπακαλιάρος	HKW (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	White hake
Λυκόψαρο π.δ.κ.α.	CAT (*)	<i>Anarhichas spp.</i>	Wolf-fishes n.e.i.
Λυκόψαρο, λυκόψαρο του Ατλαντικού	CAA (*)	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlantic wolf-fish
Μικρό λυκόψαρο	CAS (*)	<i>Anarhichas minor</i>	Spotted wolf-fish
Ψάρια του βυθού π.δ.κ.α.	GRO	<i>Osteichthyes</i>	Groundfishes n.e.i.

ΠΕΛΑΓΙΣΙΑ ΨΑΡΙΑ

Ρέγγα	HER (*)	<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring
Σκουμπρί	MAC (*)	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Ψευδολίτσα του Ατλαντικού	BUT	<i>Peprilus triacanthus</i>	Atlantic butterfish
Φρίσσα του ατλαντικού	MHA (*)	<i>Brevoortia tyrannus</i>	Atlantic menhaden
Λουτσοζαργάνα, βελονίδα, ζαργάνα	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Γάβρος της ακτής	ANB	<i>Anchoa mitchilli</i>	Bay anchovy
Γοφάρι	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Κοκκάλι	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle Jack
Κοπάνι, βαρελάκι	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Βασιλικό σκουμπρί	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
Σκουμπρί της Ισπανίας	SSM (*)	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel
Ιστιοφόρος του Ατλαντικού	SAI	<i>Istiophorus platypterus</i>	Sailfish
Λευκό μάρλιν	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	White marlin
Γαλάζιο μάρλιν	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin
Ξιφίος, ξιφίας	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Τόνος μακρύπτερος, τονάκι	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore tuna
Παλαμίδα	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Καρβούνι	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Little tunny
Τόνος μεγάλοφθαλμος	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Τόνος	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefish tuna

Παλαμίδα	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Τόνος κιτρινόπτερος	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Σκουμπριά π.δ.κ.α.	TUN	<i>Scombridae</i>	Tunas n.e.i.
Πελαγίσια ψάρια π.δ.κ.α.	PEL	<i>Osteichthyes</i>	Pelagic fishes n.e.i.

#### ΑΛΛΟΙ ΟΣΤΕΟΪΧΘΥΕΣ

Ποταμόρεγγα	ALE	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Alewife
Μαγιάτικο π.δ.κ.α.	AMX	<i>Seriola spp.</i>	Amberjacks n.e.i.
Αμερικανικό μουγγρί	COA	<i>Conger oceanicus</i>	American conger
Χέλι της Αμερικής	ELA	<i>Anguilla rostrata</i>	American eel
Αμερικανική φρίσσα	SHA	<i>Alosa sapidissima</i>	American shad
Γουρλομάτης π.δ.κ.α.	ARG	<i>Argentina spp.</i>	Argentines n.e.i.
Μυλοκόπι της Βραζιλίας	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Atlantic croaker
Ζαργάνα του Ατλαντικού	NFA	<i>Strongylura marina</i>	Atlantic needlefish
Νηματόρεγγα του Ατλαντικού	THA	<i>Opisthonema oglinum</i>	Atlantic thread herring
Αλεποκέφαλος	ALC	<i>Alepocephalus bairdii</i>	Baird's slickhead
Μαύρο μυλοκόπι	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
Μαυρόπερκα	BSB	<i>Centropristis striata</i>	Black sea bass
Φρίσσα του καλοκαιριού	BBH	<i>Alosa aestivalis</i>	Blueback herring
Καπελίνος	CAP (*)	<i>Mallotus villosus</i>	Capelin
Σαλβελίνος π.δ.κ.α.	CHR	<i>Salvelinus spp.</i>	Char n.e.i.
Κόμπια	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia

Λίτσα της Φλόριδας	POM	<i>Trachinotus carolinus</i>	Common (= Florida) pompano
Προλοβοφόρα φρίσσα	SHG	<i>Dorosoma cepedianum</i>	Gizzard shad
Βουτυρόψαρα π.δ.κ.α.	GRX	<i>Pomadasyidae</i>	Grunts n.e.i.
Φρίσσα	SHH	<i>Alosa mediocris</i>	Hickory shad
...	LAX	<i>Notoscopelus spp.</i>	Lanternfish
Κέφαλοι π.δ.κ.α.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Ψευδολίτσα αμερικάνικη	HVF	<i>Peprilus alepidotus</i> (= <i>Paru</i> )	North Atlantic harvestfish
Βουτυρόψαρο	PIG	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	Pigfish
Ιριδίζων επερλάνος	SMR	<i>Osmerus mordax</i>	Rainbow smelt
Στικτομυλοκόπι	RDM	<i>Sciaenops ocellatus</i>	Red drum
Φαγγρί, μερτζάνι	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Αγριοσαύριδο	RSC	<i>Trachurus lathami</i>	Rough shad
Αμμόπερκα	PES	<i>Diplectrum formosum</i>	Sand perch
Αμερικανικός σαργός	SPH	<i>Archosargus probatocephalus</i>	Sheepshead
Γραμμωτός σκιός	SPT	<i>Leiostomus xanthurus</i>	Spot croaker
Στικτομυλοκόπι	SWF	<i>Cynoscion nebulosus</i>	Spotted weakfish
Βασιλικό μυλοκόπι	STG	<i>Cynoscion regalis</i>	Squeteague
Γραμμωτό λαβράκι	STB	<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass
Στουριόνια, μουρούνες π.δ.κ.α.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Ταρπόνι	TAR	<i>Tarpon</i> (= <i>Megalops</i> ) <i>atlanticus</i>	Tarpon
Πέστροφα π.δ.κ.α.	TRO	<i>Salmo spp.</i>	Trout n.e.i.

Λαβράκι της Αμερικής	PEW	<i>Morone americana</i>	White perch
Μπέρυχες	ALF	<i>Beryx spp.</i>	Alfonsinos
Κεντρόνι, σκύλος, σκυλόψαρο	DGS (*)	<i>Squalus acanthias</i>	Spiny (= picked) dogfish
Καρχαρίες, σκυλόψαρο π.δ.κ.α.	DGX (*)	<i>Squalidae</i>	Dogfishes n.e.i.
Λάμνα, καρχαρίας	POR (*)	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
...	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
Καρχαρίας, ρυγχοκαρχαρίας	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako shark
Οξυρυγχοκαρχαρίας του Ατλαντικού	RHT	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	Atlantic sharpnose shark
...	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	Black dogfish
Μαυροσκυλόψαρο της Γροιλανδίας	GSK	<i>Somnius microcephalus</i>	Boreal (Greenland) shark
Προσκυνητής, παπάς, καρχαρίας, σκυλόψαρο	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Μικρόβατος, σελάχι, βάτος, ράσα	RJD	<i>Leucoraja erinacea</i>	Little skate
...	RJL	<i>Dipturus laevis</i>	Barndoor skate
Χειμωνιάτικος βάτος, χειμωνιάτικο σελάχι, χειμωνιάτικη ράσα	RJT	<i>Leucoraja ocellata</i>	Winter skate
Ακτινόβατος, σελάχι, βάτος, ράσα	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>	Thorny skate
...	RJS	<i>Malacoraja senta</i>	Smooth skate
Σελάχι της Γροιλανδίας, ράσα, σελάχι, βάτος	RJQ	<i>Bathyrāja spinicauda</i>	Spinytail (spinetail) skate
...	RJG	<i>Amblyraja hyperborea</i>	Arctic skate

Σελάχια, ράγιες, βάτοι, ράσες π.δ.κ.α.	SKA (*)	<i>Raja spp.</i>	Skates n.e.i.
Οστεοϊχθύες π.δ.κ.α.	FIN	<i>Osteichthyes</i>	Finfishes n.e.i.

ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ

Καλαμάρι	SQL (*)	<i>Loligo pealei</i>	Long-finned squid
Θράψαλο του Βορρά	SQI (*)	<i>Illex illecebrosus</i>	Short-finned squid
Καλαμάρια π.δ.κ.α.	SQU (*)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Σωλήνας του Ατλαντικού	CLR	<i>Ensis directus</i>	Atlantic razor clam
Σκληρή γυαλιστερή	CLH	<i>Mercenaria mercenaria</i>	Hard clam
...	CLQ	<i>Arctica islandica</i>	Ocean quahog
Αμμοκόχυλο	CLS	<i>Mya arenaria</i>	Soft clam
Γυαλιστερή της Αμερικής	CLB	<i>Spisula solidissima</i>	Surf clam
Δίθυρα π.δ.κ.α.	CLX	<i>Prionodesmacea, Teleodesmacea</i>	Clams n.e.i.
Αμερικάνικο χτένι	SCB	<i>Argopecten irradians</i>	Bay scallop
Χτένι	SCC	<i>Argopecten gibbus</i>	Calico scallop
Χτένι της Ισλανδίας	ISC	<i>Chlamys islandica</i>	Icelandic scallop
Αμερικάνικο χτένι	SCA	<i>Placopecten magellanicus</i>	Sea scallop
Χτένια π.δ.κ.α.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Αμερικάνικο στρείδι	OYA	<i>Crassostrea virginica</i>	American cupped oyster
Μύδι	MUS	<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel
...	WHX	<i>Busycon spp.</i>	Whelks n.e.i.
...	PER	<i>Littorina spp.</i>	Periwinkles n.e.i.
Θαλάσσια μαλάκια π.δ.κ.α.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.



Κάβουρας του Ατλαντικού	CRK	<i>Cancer irroratus</i>	Atlantic rock crab
Κάβουρας, ιταλικός κάβουρας	CRB	<i>Callinectes sapidus</i>	Blue crab
Καβούρι	CRG	<i>Carcinus maenas</i>	Green crab
Κάβουρας του Βορρά	CRJ	<i>Cancer borealis</i>	Jonah crab
Κάβουρας της Αρκτικής	CRQ	<i>Chionoecetes opilio</i>	Queen crab
Κόκκινος κάβουρας	CRR	<i>Geryon quinquedens</i>	Red crab
Βασιλικός κάβουρας	KCT	<i>Lithodes maia</i>	Stone king crab
Καρκινοειδή π.δ.κ.α.	CRA	<i>Reptantia</i>	Marine crabs n.e.i.
Αμερικάνικος αστακός	LBA	<i>Homarus americanus</i>	American lobster
Γαρίδα της Αρκτικής	PRA (*)	<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn
Γαρίδα	AES	<i>Pandalus montagui</i>	Aesop shrimp
Γαρίδα π.δ.κ.α.	PEN (*)	<i>Penaeus spp.</i>	Penaeus shrimps n.e.i.
Κοκκινογαριδάκια	PAN (*)	<i>Pandalus spp.</i>	Pink (= pandalid) shrimps
Θαλάσσια καρκινοειδή π.δ.κ.α.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Αχινοί	URC	<i>Strongylocentrotus spp.</i>	Sea urchin
...	WOR	<i>Polychaeta</i>	Marine worms n.e.i.
Καβούρι	HSC	<i>Limulus polythemus</i>	Horeshoe crab
Υδρόβια ασπόνδυλα π.δ.κ.α.	INV	<i>Invertebrata</i>	Marine invertebrates n.e.i.

ΦΥΚΗ

Φαιοφύκη	SWB	<i>Phaeophyceae</i>	Brown seaweeds
Ροδοφύκη	SWR	<i>Rhodophyceae</i>	Red seaweeds
Φύκη π.δ.κ.α.	SWX	<i>Algae</i>	Seaweeds n.e.i.

ΦΩΚΙΕΣ

Φώκια της Γροιλανδίας	SHE	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	Harp seal
Κουκουλοφόρος φώκια	SEZ	<i>Cystophora cristata</i>	Hooded seal

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ ΓΙΑ  
ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

Υποζώνη 0

διαίρεση 0 A

διαίρεση 0 B

Υποζώνη 1

διαίρεση 1 A

διαίρεση 1 B

διαίρεση 1 C

διαίρεση 1 D

διαίρεση 1 E

διαίρεση 1 F

διαίρεση 1 NK (άγνωστο)

Υποζώνη 2

διαίρεση 2 G

διαίρεση 2 H

διαίρεση 2 J

διαίρεση 2 NK (άγνωστο)

Υποζώνη 3

διαίρεση 3 K

διαίρεση 3 L

διαίρεση 3 M

διαίρεση 3 N

διαίρεση 3 O

διαίρεση 3 P

Υποδιαίρεση 3 P n

Υποδιαίρεση 3 P s

διαίρεση 3 NK (άγνωστο)

Υποζώνη 4

διαίρεση 4 R

διαίρεση 4 S

διαίρεση 4 T

διαίρεση 4 V

Υποδιαίρεση 4 V n

Υποδιαίρεση 4 V s

διαίρεση 4 W

διαίρεση 4 X

διαίρεση 4 NK (άγνωστο)

Υποζώνη 5

διαίρεση 5 Y

διαίρεση 5 Z

Υποδιαίρεση 5 Z e

Υπομονάδα 5 Z c

Υπομονάδα 5 Z u

Υποδιαίρεση 5 Z w

διαίρεση 5 NK (άγνωστο)

Υποζώνη 6

διαίρεση 6 A

διαίρεση 6 B

διαίρεση 6 C

διαίρεση 6 D

διαίρεση 6 E

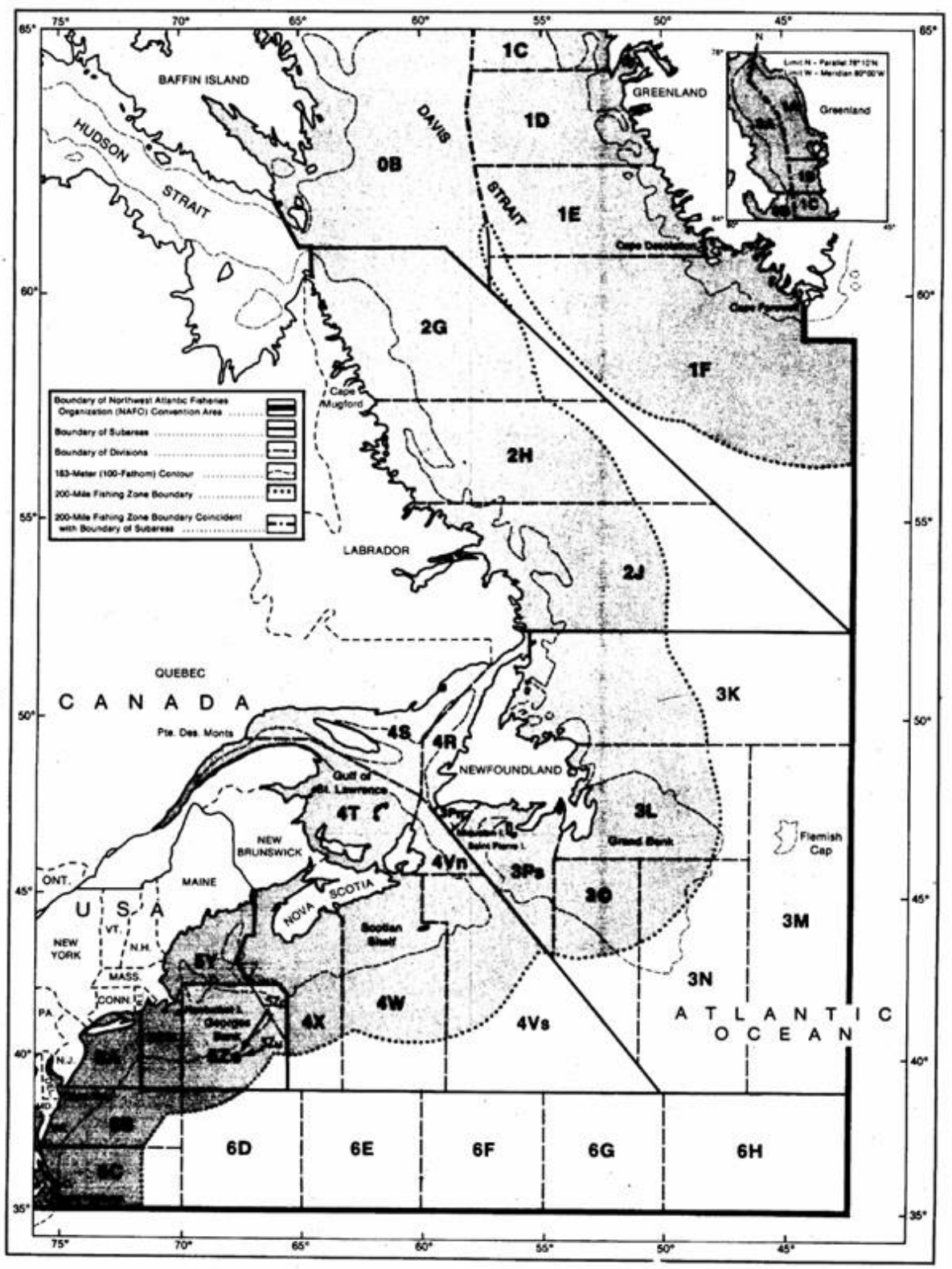
διαίρεση 6 F

διαίρεση 6 G

διαίρεση 6 H

διαίρεση 6 NK (άγνωστο)

Στατιστικές αλιευτικές ζώνες στο Βορειοδυτικό Ατλαντικό



### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

↓ 1636/2001 Άρθ. 1 και  
Παράρτημα ΙΙ

#### **ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΠΟΖΩΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΙΡΕΣΕΩΝ ΝΑΦΟ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΤΟ ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΟ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟ**

Οι επιστημονικές και στατιστικές υποζώνες, διαιρέσεις και υποδιαιρέσεις που προβλέπονται στο άρθρο XX της σύμβασης της Οργάνωσης Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού, είναι οι εξής:

#### **ΥΠΟΖΩΝΗ 0**

Αυτό το τμήμα της ζώνης την οποία καλύπτει η σύμβαση ΝΑΦΟ οριοθετείται στα νότια από γραμμή η οποία αρχίζει από σημείο που βρίσκεται σε 61°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 65°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους και η οποία προχωρεί προς τα ανατολικά μέχρι σημείου που βρίσκεται σε 61°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 59°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους και κατόπιν σε νοτιοανατολική κατεύθυνση, κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής, μέχρι σημείου που βρίσκεται σε 60°12' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 57°13' δυτικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν, η περιοχή οριοθετείται στα ανατολικά από σειρά γεωδαιτικών γραμμών που ενώνουν μεταξύ τους τα ακόλουθα σημεία

Αύξων αριθμός σημείου	Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος
1	60°12'0	57°13'0
2	61°00'0	57°13'1
3	62°00'5	57°21'1
4	62°02'3	57°21'8
5	62°03'5	57°22'2
6	62°11'5	57°25'4
7	62°47'2	57°41'0
8	63°22'8	57°57'4
9	63°28'6	57°59'7
10	63°35'0	58°02'0
11	63°37'2	58°01'2
12	63°44'1	57°58'8

13	63°50'1	57°57'2
14	63°52'6	57°56'6
15	63°57'4	57°53'5
16	64°04'3	57°49'1
17	64°12'2	57°48'2
18	65°06'0	57°44'1
19	65°08'9	57°43'9
20	65°11'6	57°44'4
21	65°14'5	57°45'1
22	65°18'1	57°45'8
23	65°23'3	57°44'9
24	65°34'8	57°42'3
25	65°37'7	57°41'9
26	65°50'9	57°40'7
27	65°51'7	57°40'6
28	65°57'6	57°40'1
29	66°03'5	57°39'6
30	66°12'9	57°38'2
31	66°18'8	57°37'8
32	66°24'6	57°37'8
33	66°30'3	57°38'3
34	66°36'1	57°39'2
35	66°37'9	57°39'6
36	66°41'8	57°40'6
37	66°49'5	57°43'0
38	67°21'6	57°52'7
39	67°27'3	57°54'9



40	67°28'3	57°55'3
41	67°29'1	57°56'1
42	67°30'7	57°57'8
43	67°35'3	58°02'2
44	67°39'7	58°06'2
45	67°44'2	58°09'9
46	67°56'9	58°19'8
47	68°01'8	58°23'3
48	68°04'3	58°25'0
49	68°06'8	58°26'7
50	68°07'5	58°27'2
51	68°16'1	58°34'1
52	68°21'7	58°39'0
53	68°25'3	58°42'4
54	68°32'9	59°01'8
55	68°34'0	59°04'6
56	68°37'9	59°14'3
57	68°38'0	59°14'6
58	68°56'8	60°02'4
59	69°00'8	60°09'0
60	69°06'8	60°18'5
61	69°10'3	60°23'8
62	69°12'8	60°27'5
63	69°29'4	60°51'6
64	69°49'8	60°58'2
65	69°55'3	60°59'6
66	69°55'8	61°00'0

67	70°01'6	61°04'2
68	70°07'5	61°08'1
69	70°08'8	61°08'8
70	70°13'4	61°10'6
71	70°33'1	61°17'4
72	70°35'6	61°20'6
73	70°48'2	61°37'9
74	70°51'8	61°42'7
75	71°12'1	62°09'1
76	71°18'9	62°17'5
77	71°25'9	62°25'5
78	71°29'4	62°29'3
79	71°31'8	62°32'0
80	71°32'9	62°33'5
81	71°44'7	62°49'6
82	71°47'3	62°53'1
83	71°52'9	63°03'9
84	72°01'7	63°21'1
85	72°06'4	63°30'9
86	72°11'0	63°41'0
87	72°24'8	64°13'2
88	72°30'5	64°26'1
89	72°36'3	64°38'8
90	72°43'7	64°54'3
91	72°45'7	64°58'4
92	72°47'7	65°00'9
93	72°50'8	65°07'6

94	73°18'5	66°08'3
95	73°25'9	66°25'3
96	73°31'1	67°15'1
97	73°36'5	68°05'5
98	73°37'9	68°12'3
99	73°41'7	68°29'4
100	73°46'1	68°48'5
101	73°46'7	68°51'1
102	73°52'3	69°11'3
103	73°57'6	69°31'5
104	74°02'2	69°50'3
105	74°02'6	69°52'0
106	74°06'1	70°06'6
107	74°07'5	70°12'5
108	74°10'0	70°23'1
109	74°12'5	70°33'7
110	74°24'0	71°25'7
111	74°28'6	71°45'8
112	74°44'2	72°53'0
113	74°50'6	73°02'8
114	75°00'0	73°16'3
115	75°05'	73°30'

και κατόπιν κατευθείαν βόρεια έως τον παράλληλο που βρίσκεται στις 78°10' βόρειου γεωγραφικού πλάτους· στα δυτικά, η περιοχή οριοθετείται από γραμμή που αρχίζει στις 61°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 65°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους και η οποία προχωρεί σε βορειοδυτική κατεύθυνση, κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής έως την ακτή της νήσου Baffin στο East Bluff (61°55' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 66°20' δυτικού γεωγραφικού μήκους)· στη συνέχεια, η γραμμή προχωρεί προς τα βόρεια, κατά μήκος των ακτών των νήσων Baffin, Bylot, Devon και Ellesmere· τέλος, ακολουθώντας τον 80° μεσημβρινό δυτικού γεωγραφικού μήκους στα ύδατα μεταξύ των νησιών αυτών στις 78°10'

βόρειου γεωγραφικού πλάτους, καταλήγει στον παράλληλο που βρίσκεται στις 78°10' βόρειου γεωγραφικού πλάτους.

### **Η υποζώνη 0 περιλαμβάνει δύο διαιρέσεις**

#### *Διαίρεση 0A*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που εκτείνεται βορείως του παραλλήλου των 66°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους.

#### *Διαίρεση 0B*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται νοτίως του παραλλήλου των 66°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους.

### **ΥΠΟΖΩΝΗ 1**

Αυτό το τμήμα της ζώνης την οποία καλύπτει η σύμβαση NAFO βρίσκεται ανατολικά της υποζώνης 0 και βορειοανατολικά λοξοδρομικής γραμμής η οποία ενώνει σημείο που βρίσκεται σε 60°12' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 57°13' δυτικού γεωγραφικού μήκους με σημείο που βρίσκεται σε 52°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 42°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

### **Η υποζώνη 1 περιλαμβάνει έξι διαιρέσεις**

#### *Διαίρεση 1A*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται βορείως του παραλλήλου των 68°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Christianshaab).

#### *Διαίρεση 1B*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ του παραλλήλου των 66°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (5 ναυτικά μίλια βορείως του Umanarsugssuak) και του παραλλήλου των 68°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Christianshaab).

#### *Διαίρεση 1C*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ του παραλλήλου των 64°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (4 ναυτικά μίλια βορείως του Godthaab) και του παραλλήλου των 66°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (5 ναυτικά μίλια βορείως του Umanarsugssuak).

#### *Διαίρεση 1D*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ του παραλλήλου των 62°30' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (παγετώνας Frederikshaab) και του παραλλήλου των 64°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (4 ναυτικά μίλια βορείως του Godthaab).

### *Διαίρεση 1E*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ του παραλλήλου των 60°45' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Cape Desolation) και του παραλλήλου των 62°30' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (παγετώνας Frederikshaab).

### *Διαίρεση 1F*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται νοτίως του παραλλήλου των 60°45' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Cape Desolation).

## **ΥΠΟΖΩΝΗ 2**

Αυτό το τμήμα της ζώνης την οποία καλύπτει η σύμβαση NAFO βρίσκεται ανατολικά του μεσημβρινού των 64°30' δυτικού γεωγραφικού μήκους στην περιοχή του Hudson Strait, νοτίως της υποζώνης 0, νοτιοδυτικά της υποζώνης 1 και βορείως του παραλλήλου των 52°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους.

### **Η υποζώνη 2 περιλαμβάνει τρεις διαιρέσεις**

#### *Διαίρεση 2G*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται βορείως του παραλλήλου των 57°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Cape Mugford).

#### *Διαίρεση 2H*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ του παραλλήλου των 55°20' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Hopedale) και του παραλλήλου των 57°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Cape Mugford).

#### *Διαίρεση 2J*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται νοτίως του παραλλήλου των 55°20' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Hopedale).

## **ΥΠΟΖΩΝΗ 3**

Αυτό το τμήμα της ζώνης την οποία καλύπτει η σύμβαση NAFO βρίσκεται νότια του παραλλήλου των 52°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και ανατολικά γραμμής η οποία αρχίζει από το Cape Bauld στη βόρεια ακτή του Newfoundland και προχωρεί προς τα βόρεια έως τις 52°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους· βορείως του παραλλήλου των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους· και βορειοανατολικά λοξοδρομικής γραμμής που αρχίζει στις 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 50°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, προχωρεί βορειοδυτικά, διέρχεται από το σημείο που βρίσκεται σε 43°30' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 55°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, προχωρεί στη συνέχεια προς ένα σημείο που βρίσκεται σε 47°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, έως ότου διασταυρωθεί με ευθεία γραμμή που συνδέει το Cape Ray, σε 47°37,0' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 59°18,0' δυτικού γεωγραφικού μήκους στις ακτές του Newfoundland, με το Cape North, σε 47°02,0' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°25,0'

δυτικού γεωγραφικού μήκους στο Cape Breton Island· κατόπιν συνεχίζει προς τα βορειοανατολικά κατά μήκος της προαναφερθείσας γραμμής έως το Cape Ray, σε 47°37,0' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 59°18,0' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

### **Η υποζώνη 3 περιλαμβάνει έξι διαιρέσεις**

#### *Διαίρεση 3K*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται βορείως του παραλλήλου των 49°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους (Cape Freels, Newfoundland).

#### *Διαίρεση 3L*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ της ακτής του Newfoundland από το Cape Freels έως το Cape St Mary και μιας γραμμής η οποία αρχίζει από το Cape Freels, προχωρεί κατευθείαν ανατολικά έως το μεσημβρινό των 46°30' δυτικού γεωγραφικού μήκους, συνεχίζει κατευθείαν προς τα νότια έως τον παράλληλο των 46°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατευθύνεται στη συνέχεια προς τα δυτικά έως τον μεσημβρινό των 54°30' δυτικού γεωγραφικού μήκους και, τέλος, καταλήγει, κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής, στο Cape St Mary του Newfoundland.

#### *Διαίρεση 3M*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται βορείως του παραλλήλου των 49°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και ανατολικά του μεσημβρινού των 46°30' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

#### *Διαίρεση 3N*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται νοτίως του παραλλήλου των 46°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και μεταξύ του μεσημβρινού των 46°30' δυτικού γεωγραφικού μήκους και του μεσημβρινού των 51°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

#### *Διαίρεση 3O*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται νοτίως του παραλλήλου των 46°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και μεταξύ του μεσημβρινού των 51°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους και του μεσημβρινού των 54°30' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

#### *Διαίρεση 3P*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται νοτίως της ακτής του Newfoundland και δυτικά γραμμής η οποία αρχίζει από το Cape St Mary, στο Newfoundland, προχωρεί στη συνέχεια έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 46°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 54°30' δυτικού γεωγραφικού μήκους, για να συνεχίσει κατόπιν προς τα νότια και να καταλήξει στα όρια της υποζώνης.

Η διαίρεση 3P διαιρείται σε δύο υποδιαιρέσεις:

3Pn — βορειοδυτική υποδιάρθρωση — πρόκειται για το τμήμα της διαίρεσης 3P που βρίσκεται βορειοδυτικά γραμμής η οποία αρχίζει από σημείο που βρίσκεται σε 47°30,7' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 57°43,2' δυτικού γεωγραφικού μήκους και, ακολουθώντας

νοτιοδυτική περίπου κατεύθυνση, καταλήγει σε σημείο που βρίσκεται σε 46°50,7' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 58°49,0' δυτικού γεωγραφικού μήκους·

3Ps — Νοτιοανατολική υποδιαίρεση — Πρόκειται για το τμήμα της διαίρεσης 3P που βρίσκεται νοτιοανατολικά της γραμμής που καθορίστηκε στην υποδιαίρεση 3Pn.

#### **ΥΠΟΖΩΝΗ 4**

Αυτό το τμήμα της ζώνης την οποία καλύπτει η σύμβαση NAFO βρίσκεται βόρεια του παραλλήλου των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, δυτικά της υποζώνης 3 και ανατολικά γραμμής η οποία:

αρχίζει από το σημείο στο οποίο καταλήγουν τα διεθνή σύνορα μεταξύ Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και Καναδά στο Grand Manan Channel, σε σημείο που βρίσκεται σε 44°46'35,346" βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 66°54'11,253" δυτικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν προχωρεί προς τα νότια έως τον παράλληλο των 43°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους· κατόπιν κατευθείαν δυτικά έως το μεσημβρινό των 67°24'27,24" δυτικού γεωγραφικού μήκους κατόπιν κατά μήκος γεωδαιτικής γραμμής, σε νοτιοδυτική κατεύθυνση, έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 42°53'14" βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 67°44'35" δυτικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν κατά μήκος γεωδαιτικής γραμμής, σε νοτιοανατολική κατεύθυνση, έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 42°31'08" βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 67°28'05" δυτικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν κατά μήκος γεωδαιτικής γραμμής έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 42°20' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 67°18'13,15" δυτικού γεωγραφικού μήκους·

κατόπιν κατευθείαν ανατολικά έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 66°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής, με κατεύθυνση προς τα νοτιοανατολικά, έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 42°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 65°40' δυτικού γεωγραφικού μήκους και κατόπιν κατευθείαν νότια έως τον παράλληλο των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους.

#### **Η υποζώνη 4 περιλαμβάνει έξι διαιρέσεις**

##### *Διαίρεση 4R*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ της ακτής του Newfoundland, από το Cape Bauld έως το Cape Ray, και γραμμής η οποία αρχίζει από το Cape Bauld και προχωρεί κατόπιν κατευθείαν βόρεια έως τον παράλληλο των 52°15' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν δυτικά έως την ακτή του Labrador, κατόπιν κατά μήκος της ακτής του Labrador έως το σημείο στο οποίο τελειώνουν τα σύνορα Labrador-Quebec, κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής με κατεύθυνση προς τα νοτιοδυτικά έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 49°25' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατευθείαν νότια έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 47°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής νοτιοανατολικής κατεύθυνσης έως το σημείο στο οποίο τα όρια της υποζώνης 3 τέμνουν την ευθεία γραμμή η οποία ενώνει το Cape North, στη Nova Scotia με το Cape Ray, στο Newfoundland· τέλος η γραμμή καταλήγει στο Cape Ray, στο Newfoundland.

#### *Διαίρεση 4S*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ της νότιας ακτής του Quebec, από το σημείο στο οποίο τελειώνουν τα σύνορα Labrador-Quebec έως το Pte des Monts, και γραμμής η οποία αρχίζει από το Pte des Monts και προχωρεί κατευθείαν ανατολικά έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 49°25' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 64°40' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής ανατολικής-νοτιοανατολικής κατεύθυνσης έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 47°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν βόρεια έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 49°25' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους και κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής βορειοανατολικής κατεύθυνσης έως το σημείο στο οποίο τελειώνουν τα σύνορα Labrador-Quebec.

#### *Διαίρεση 4T*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ των ακτών των Nova Scotia, New Brunswick και Quebec, από το Cape North έως το Pte des Monts, και γραμμής η οποία αρχίζει από το Pte des Monts, προχωρεί κατόπιν κατευθείαν ανατολικά έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 49°25' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 64°40' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής ανατολικής-νοτιοανατολικής κατεύθυνσης έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 47°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, και τέλος κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής νότιας κατεύθυνσης έως το Cape North, στη Nova Scotia.

#### *Διαίρεση 4V*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ της ακτής της Nova Scotia, από το Cape North έως το Fourchu, και γραμμής η οποία αρχίζει από το Fourchu και προχωρεί κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής ανατολικής κατεύθυνσης έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 45°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατευθείαν προς τα νότια του μεσημβρινού των 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους έως των παράλληλο των 44°10' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν ανατολικά έως τον μεσημβρινό των 59°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατευθείαν νότια έως τον παράλληλο των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν ανατολικά έως το σημείο στο οποίο τα όρια των υποζωνών 3 και 4 τέμνουν τον παράλληλο των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατά μήκος των ορίων των υποζωνών 3 και 4 και μιας γραμμής βορειοδυτικής κατεύθυνσης η οποία καταλήγει σε σημείο που βρίσκεται σε 47°50' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, και τέλος κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής νότιας κατεύθυνσης έως το Cape North, στη Nova Scotia.

Η διαίρεση 4V διαιρείται σε δύο υποδιαίρεσεις

4Vn — βόρεια υποδιαίρεση — πρόκειται για το τμήμα της διαίρεσης 4V που βρίσκεται βόρεια του παραλλήλου των 45°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους·

4Vs — νότια υποδιαίρεση — πρόκειται για το τμήμα της διαίρεσης 4V που βρίσκεται νότια του παραλλήλου των 45°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους.



#### *Διαίρεση 4W*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ της ακτής της Nova Scotia, από το Halifax έως το Fourchu, και γραμμής η οποία αρχίζει από το Fourchu, προχωρεί κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής ανατολικής κατεύθυνσης έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 45°40' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατευθείαν νότια κατά μήκος του μεσημβρινού των 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους έως τον παράλληλο των 44°10' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν ανατολικά έως τον μεσημβρινό των 59°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατευθείαν νότια έως τον παράλληλο των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν δυτικά έως τον μεσημβρινό των 63°20' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατευθείαν βόρεια έως ένα σημείο αυτού του μεσημβρινού που βρίσκεται σε 44°20' βόρειου γεωγραφικού πλάτους· τέλος, ακολουθώντας λοξοδρομική γραμμή βορειοδυτικής κατεύθυνσης, η γραμμή καταλήγει στο Halifax, στη Nova Scotia.

#### *Διαίρεση 4X*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ των δυτικών ορίων της υποζώνης 4 και των ακτών του New Brunswick και της Nova Scotia, από το σημείο στο οποίο τελειώνουν τα σύνορα New Brunswick-Maine έως το Halifax, και γραμμής η οποία αρχίζει από το Halifax και προχωρεί κατόπιν κατά μήκος λοξοδρομικής γραμμής νοτιοανατολικής κατεύθυνσης έως ένα σημείο που βρίσκεται σε 44°20' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και 63°20' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν κατευθείαν νότια έως τον παράλληλο των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και τέλος κατευθείαν δυτικά έως τον μεσημβρινό των 65°40' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

### **ΥΠΟΖΩΝΗ 5**

Αυτό το τμήμα της ζώνης την οποία καλύπτει η σύμβαση NAFO βρίσκεται δυτικά των δυτικών ορίων της υποζώνης 4, βόρεια του παραλλήλου των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και ανατολικά του μεσημβρινού των 71°40' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

#### **Η υποζώνη 5 περιλαμβάνει δύο διαιρέσεις**

#### *Διαίρεση 5Y*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται μεταξύ των ακτών των πολιτειών Maine, New Hampshire και Massachusetts, από τα σύνορα μεταξύ Maine και New Brunswick έως τις 70°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, στο Cape Cod (περίπου στις 42° βόρειου γεωγραφικού πλάτους) και γραμμής η οποία αρχίζει από ένα σημείο που βρίσκεται στο Cape Cod σε 70° δυτικού γεωγραφικού μήκους (περίπου στις 42° βόρειου γεωγραφικού πλάτους), και κατόπιν προχωρεί κατευθείαν βόρεια έως τις 42°20' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν ανατολικά έως τις 67°18'13,15" δυτικού γεωγραφικού μήκους, στα όρια των υποζωνών 4 και 5, και κατόπιν προχωρώντας κατά μήκος των ορίων αυτών καταλήγει στα σύνορα Καναδά και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

## Διαίρεση 5Z

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται νότια και ανατολικά της διαίρεσης 5Y.

Η διαίρεση 5Z διαιρείται σε δύο υποδιαίρεσεις, μία ανατολική και μία δυτική, οι οποίες καθορίζονται ως εξής:

5Ze — ανατολική υποδιαίρεση — πρόκειται για το τμήμα της διαίρεσης 5Z που βρίσκεται ανατολικά του μεσημβρινού των 70°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

Η υποδιαίρεση 5Ze υποδιαιρείται σε δύο υπομονάδες<sup>1</sup>:

5Zu (ύδατα Ηνωμένων Πολιτειών) — πρόκειται για το τμήμα της υποδιαίρεσης 5Ze που βρίσκεται νότια της γεωδαιτικής γραμμής η οποία ενώνει τα σημεία με τις ακόλουθες συντεταγμένες:

	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Δυτικό γεωγραφικό μήκος
A	44°11'12"	67°16'46"
B	42°53'14"	67°44'35"
Γ	42°31'08"	67°28'05"
Δ	40°27'05"	65°41'59"

5Zc (καναδικά ύδατα) — πρόκειται για το τμήμα της υποδιαίρεσης 5Ze που βρίσκεται ανατολικά των προαναφερθεισών γεωδαιτικών γραμμών.

5Zw — δυτική υποδιαίρεση — πρόκειται για το τμήμα της διαίρεσης 5Z που βρίσκεται δυτικά του μεσημβρινού των 70°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

## ΥΠΟΖΩΝΗ 6

Αυτό το τμήμα της ζώνης την οποία καλύπτει η σύμβαση NAFO οριοθετείται από γραμμή που αρχίζει από ένα σημείο της ακτής του Rhode Island σε 71°40' δυτικού γεωγραφικού μήκους, προχωρεί κατόπιν κατευθείαν νότια έως τις 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν ανατολικά έως τις 42°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, κατόπιν νότια έως τις 35°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, κατόπιν κατευθείαν δυτικά έως τις ακτές της Βόρειας Αμερικής, κατόπιν προς τα βόρεια κατά μήκος της ακτής της βόρειας Αμερικής έως ένα σημείο του Rhode Island που βρίσκεται σε 71°40' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

<sup>1</sup> Οι δύο αυτές υπομονάδες δεν περιλαμβάνονται στην έκκτη έκδοση της σύμβασης NAFO (Μάιος 2000). Ωστόσο, μετά από πρόταση του επιστημονικού συμβουλίου της NAFO, εγκρίθηκαν από το γενικό συμβούλιο της NAFO, σύμφωνα με το άρθρο XX(2) της οικείας σύμβασης.

## Η υποζώνη 6 περιλαμβάνει οκτώ διαιρέσεις

### *Διαίρεση 6A*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται βόρεια του παραλλήλου των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και δυτικά της υποζώνης 5.

### *Διαίρεση 6B*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται δυτικά των 70°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους, νότια του παραλλήλου των 39°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους και βορειοδυτικά γραμμής δυτικής κατεύθυνσης η οποία, αφού προχωρήσει κατά μήκος του παραλλήλου των 37°00' βόρειου γεωγραφικού πλάτους, διέρχεται από τις 76°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους για να καταλήξει κατευθείαν νότια στο Cape Henry, στη Virginia.

### *Διαίρεση 6C*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται δυτικά των 70°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους και νότια της υποδιαίρεσης 6B.

### *Διαίρεση 6D*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται ανατολικά των διαιρέσεων 6B και 6C και δυτικά των 65°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

### *Διαίρεση 6E*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται ανατολικά της διαίρεσης 6D και δυτικά των 60°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

### *Διαίρεση 6F*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται ανατολικά της διαίρεσης 6E και δυτικά των 55°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

### *Διαίρεση 6G*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται ανατολικά της διαίρεσης 6F και δυτικά των 50°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

### *Διαίρεση 6H*

Πρόκειται για το τμήμα της υποζώνης που βρίσκεται ανατολικά της διαίρεσης 6G και δυτικά των 42°00' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

---

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV**

**ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ  
ΥΠΟΒΟΛΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΛΙΕΥΣΕΙΣ**

**A) ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ/ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ**

[από τη διεθνή πρότυπη στατιστική ταξινόμηση αλιευτικών εργαλείων (ISSCFG)]

Κατηγορία	Συντομογραφία
<i>Τράτες</i>	
Τράτες βυθού	
– δοκότρατες	TBB
– τράτες βυθού με πόρτες (πλευρικής ή πρυμναίας σύρσης — δεν διευκρινίζεται)	OTB
– τράτες βυθού με πόρτες (πλευρικής σύρσης)	OTB1
– τράτες βυθού με πόρτες (πρυμναίας σύρσης)	OTB2
– τράτες βυθού με ζευγαρωτά σκάφη (δύο σκάφη)	PTB
– τράτες γαρίδων	TBS
– τράτες μικρών αστακών Νορβηγίας	TBN
– Τράτες βυθού (δεν διευκρινίζεται)	TB
Μεσοπελαγικές τράτες	
– μεσοπελαγικές τράτες με πόρτες (πλευρικής ή πρυμναίας σύρσης - δεν διευκρινίζεται)	OTM
– μεσοπελαγικές τράτες με πόρτες (πλευρικής σύρσης)	OTM1
– μεσοπελαγικές τράτες με πόρτες (πρυμναίας σύρσης)	OTM2
– μεσοπελαγικές τράτες με ζευγαρωτά σκάφη (δύο σκάφη)	PTM

– τράτες γαρίδων	TMS
– μεσοπελαγικές τράτες (δεν διευκρινίζεται)	TM
Διπλή τράτα βυθού	OTS
Διπλές τράτες βυθού με πόρτες	OTT
Ζευγαρωτές τράτες (δύο σκάφη) (δεν διευκρινίζεται)	PT
Τράτες βυθού με πόρτες (δεν διευκρινίζεται)	OT
Τράτες βυθού (δεν διευκρινίζεται)	TX
<i>Γρίπος (γριπόδικτο)</i>	
Γρίπος ακτής (πεζότρατα)	SB
Γρίπος βάρκας ή σκάφους	SV
– Γρίπος ακτής (πεζότρατα) δανικού τύπου	SDN
– Σκωτσέζικος γρίπος	SSC
– Γρίπος που τον χειρίζονται δύο σκάφη	SPR
Γρίπος (δεν διευκρινίζεται)	SX
<i>Κυκλωτικά δίχτυα</i>	
Γρι-γρι	PS
– που το χειρίζεται ένα σκάφος	PS1
– που το χειρίζονται δύο σκάφη	PS2
Δίχτυα μάνπασα	LA
<i>Απλάδια και δίχτυα μπλεξίματος</i>	
Στάσιμο απλάδι βυθού (αγκυροβολημένο απλάδι)	GNS
Παρασυρόμενα απλάδια	GND
Κυκλωτικά απλάδια	GNC
Σταθερά απλάδια (σε πασσάλους)	GNF
Μανωμένα δίχτυα	GTR
Συνδυασμοί μανωμένων δικτυών και απλαδιών	GTN
Απλάδια και δίχτυα μπλεξίματος (δεν διευκρινίζεται)	GEN

Απλάδια (γενικά)	GN
<i>Αγκίστρια και παραγάδια</i>	
Παραγάδια βυθού	LLS
Παρασυρόμενα παραγάδια	LLD
Παραγάδια (γενικά)	LL
Καθετές και καλάμια (χειριζόμενα με το χέρι)	LHP
Καθετές και καλάμια (με μηχανισμό)	LTM
Συρτές	LTL
Αγκίστρια και παραγάδια (γενικά)	LX
<i>Παγίδες</i>	
Στάσιμο και ακάλυπτο δίχτυ-ενέδρα	FPN
Κιούρτος (κοφινέλο)	FPO
Βολκός	FYK
Φράγματα, φράχτες, στάσιμο δίχτυ (δίχτυ-καρτέρι), ιχθυοφραγμοί κ.λπ.	FWR
Δίχτυα στοιβάγματος (αναπλωρίσματος)	FSN
Εναέριες παγίδες	FAR
Παγίδες (γενικά)	FIX
<i>Εκτοξευόμενα εργαλεία</i>	
Πεζόβολος (δίχτυ πόντισης)	FCN
Εκτοξευόμενα εργαλεία (γενικά)	FG
<i>Δράγες</i>	
Δράγες σκάφους	DRB
Δράγες χειρός	DRH
<i>Εργαλεία που φέρουν αρπάγη και προκαλούν τραυματισμό</i>	
Καμάκι	HAR
<i>Μπέντουλας</i>	

Φορητός μπέντουλας	LNP
Μπέντουλας σκάφους	LNB
Σταθερός μπέντουλας ακτής	LNS
Μπέντουλας (δεν διευκρινίζεται)	LN
<i>Μηχανήματα συγκομιδής</i>	
Αντλίες	HMP
Μηχανικές δράγες	HMD
Μηχανήματα συγκομιδής (δεν διευκρινίζεται)	HMX
<i>Ποικίλα εργαλεία</i>	MIS
<i>Άγνωστο εργαλείο</i>	NK

**Β) ΟΡΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ**

Όπου είναι δυνατόν, θα πρέπει να παρέχονται τρία επίπεδα προσδιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας.

**Κατηγορία Α**

Αλιευτικό εργαλείο	Μέτρηση αλιευτικής προσπάθειας	Ορισμοί
Κυκλωτικά δίχτυα	Αριθμός καλάδων	Πόσες φορές ρίχτηκαν τα δίχτυα, ανεξαρτήτως του αν πιάστηκαν ψάρια ή όχι. Η μέτρηση αυτή ενδείκνυται όταν το μέγεθος και η πυκνότητα του κοπαδιού σχετίζεται με την αφθονία των αποθεμάτων ή όταν τα δίχτυα ρίχνονται τυχαία
Γρίπος ακτή (πεζότρατα)	Αριθμός καλάδων	Πόσες φορές ρίχτηκε το αλιευτικό εργαλείο, ανεξάρτητα από το αν πιάστηκαν ψάρια ή όχι

Γρίπος συρόμενος από σκάφος	Αριθμός ωρών αλίευσης	Αριθμός ωρών στη διάρκεια των οποίων ο γρίπος βρισκόταν μέσα στο νερό και ψάρευε
Δίχτυ τράτας	Αριθμός ωρών	Αριθμός ωρών στη διάρκεια των οποίων η τράτα βρισκόταν μέσα στο νερό (μεσοπελαγική τράτα) ή στο βυθό (τράτα βυθού) και ψάρευε
Δράγα σκάφους	Αριθμός ωρών αλίευσης	Αριθμός ωρών στη διάρκεια των οποίων η δράγα βρισκόταν στο βυθό και ψάρευε
Απλάδι (στάσιμο ή παρασυρόμενο)	Αριθμός μονάδων προσπάθειας	Μήκος διχτυών, εκφραζόμενο σε μονάδες των 100 μέτρων, επί των αριθμό των καλάδων [ίσον συνολικό μήκος (σε μέτρα) του διχτυού που χρησιμοποιήθηκε σε μια δεδομένη χρονική περίοδο διαιρούμενο διά 100]
Σταθερό απλάδι (σε πασσάλους)	Αριθμός μονάδων προσπάθειας	Μήκος διχτυού, εκφραζόμενο σε μονάδες των 100 μέτρων, επί τον αριθμό των φορών που καθαρίστηκε το δίχτυ από τα ψάρια
Παγίδα (ακάλυπτο δίχτυ-ενέδρα)	Αριθμός μονάδων προσπάθειας	Αριθμός ημερών ψαρέματος επί τον αριθμό των εργαλείων που ανασύρθηκαν από το βυθό
Δοχείο κάλυψης και βολκός	Αριθμός μονάδων προσπάθειας	Αριθμός των φορών που ανασύρθηκε το εργαλείο επί τον αριθμό των εργαλείων (ίσον συνολικός αριθμός εργαλείων που χρησιμοποιήθηκαν για ψάρεμα σε συγκεκριμένη χρονική περίοδο)



Παραγάδι (βυθού ή παρασυρόμενο)	Χιλιάδες αγκιστριών	Αριθμός αγκιστριών που χρησιμοποιήθηκαν για ψάρεμα σε δεδομένη χρονική περίοδο, διαιρούμενος διά 1 000
Καθετή (καλάμι, συρτή, καλαμαριέρα κ.λπ.)	Αριθμός ημερών ψαρέματος	Συνολικός αριθμός των ορμιών που χρησιμοποιήθηκαν σε δεδομένη χρονική περίοδο
Καμάκια		(Υποβάλλονται στοιχεία μόνο για τα επίπεδα αλιευτικής προσπάθειας Β και Γ).

### **Κατηγορία Β**

Ως *αριθμός ημερών αλίευσης* νοείται ο αριθμός των ημερών κατά τις οποίες τα σκάφη ψάρευαν. Όσον αφορά τα είδη αλιείας στα οποία η αναζήτηση του αλιεύματος αποτελεί σημαντικό μέρος της όλης αλιευτικής διαδικασίας, πρέπει να περιλαμβάνονται στα στοιχεία για τις «ημέρες αλίευσης» και οι ημέρες κατά τις οποίες τα σκάφη δεν ψάρευαν, αλλά αναζητούσαν αλιεύματα.

### **Κατηγορία Γ**

Ο όρος *αριθμός ημερών παρουσίας στην αλιευτική ζώνη* περιλαμβάνει όχι μόνο τις ημέρες κατά τις οποίες το σκάφος ψάρευε ή αναζητούσε αλιεύματα, αλλά και όλες τις ημέρες κατά τις οποίες το σκάφος βρισκόταν στην αλιευτική ζώνη.

### **Εκατοστιαία προεκτίμηση της προσπάθειας (προϋπολογιζόμενη προσπάθεια)**

Στην περίπτωση που δεν υπάρχουν στοιχεία όσον αφορά το συνολικό αλίευμα, θα πρέπει να παρατίθεται το κατ' εκτίμηση εκατοστιαίο ποσοστό της προσπάθειας, το οποίο υπολογίζεται ως εξής:

$$[(\text{Συνολικό αλίευμα}) - (\text{Αλίευμα για το οποίο καταγράφηκε η προσπάθεια})] \times 100 / (\text{Συνολικό αλίευμα})$$

Γ) **ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΣΚΑΦΩΝ**

[από τη διεθνή πρότυπη στατιστική ταξινόμηση αλιευτικών σκαφών (ISSCFV)]

**Κατηγορίες χωρητικότητας**

Κατηγορία (σε κοχ)	Κωδικός
0-49,9	02
50-149,9	03
150-499,9	04
500-999,9	05
1 000-1 999,9	06
2 000-99 999,9	07
άγνωστο	00

Δ) **ΚΥΡΙΑ ΑΝΑΖΗΤΟΥΜΕΝΑ ΕΙΔΗ**

Πρόκειται για τα είδη προς τα οποία κατευθύνονταν κυρίως η αλιεία. Ωστόσο, τα είδη αυτά ενδέχεται να μην αντιστοιχούν με εκείνα που αποτέλεσαν το μεγαλύτερο μέρος του αλιεύματος. Τα είδη πρέπει να παρατίθενται με χρησιμοποίηση του αλφαβητικού κωδικού τριών χαρακτήρων (βλέπε παράρτημα Ι).

\_\_\_\_\_

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V**

**ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ**

**A. ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ**

**Για την υποβολή στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)**

Τα στοιχεία πρέπει να υποβάλλονται ως εγγραφές μεταβλητού μήκους με διπλή στιγμή (:) μεταξύ των πεδίων της εγγραφής. Κάθε εγγραφή πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα πεδία:

Πεδίο	Παρατηρήσεις
Χώρα	(αλφαβητικός κωδικός δύο χαρακτήρων ISO 2) π.χ. FR = Γαλλία
Έτος	π.χ. 2001 ή 01
Μείζων αλιευτική ζώνη FAO	21 = Βορειοδυτικός Ατλαντικός
Διαίρεση	π.χ. 3 Pn = υποδιαίρεση 3 Pn της NAFO
Είδος	Αλφαβητικός κωδικός τριών χαρακτήρων
Αλίευμα	Μετρικοί τόνοι

**Για την υποβολή στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)**

Τα στοιχεία πρέπει να υποβάλλονται ως εγγραφές μεταβλητού μήκους με διπλή στιγμή (:) μεταξύ των πεδίων της εγγραφής. Κάθε εγγραφή πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα πεδία:

Πεδίο	Παρατηρήσεις
Χώρα	αλφαβητικός κωδικός δύο χαρακτήρων ISO 2 (π.χ. FR = Γαλλία)
Έτος	π.χ. 0001 ή 2001 για το έτος 2001
Μήνας	π.χ. 01 = Ιανουάριος
Μείζων αλιευτική ζώνη FAO	21 = Βορειοδυτικός Ατλαντικός

Διαίρεση	π.χ. 3 Pn = υποδιαίρεση 3 Pn της NAFO
Κύρια αναζητούμενα είδη	αλφαβητικός κωδικός τριών χαρακτήρων
Κατηγορία σκάφους/εργαλείων	Κωδικός ISSCFG (π.χ. OTB2 = τράτα βυθού με πόρτες)
Κλάση μεγέθους σκάφους	Κωδικός ISSCFV (π.χ. 04 = 150-499,9 GT)
Μέση ολική χωρητικότητα	Τόνοι
Μέση ισχύς μηχανής	Κιλοβάτ
Ποσοστιαία εκτιμώμενη προσπάθεια	Αριθμός
Είδος στοιχείων	αλφαβητικός κωδικός τριών χαρακτήρων για το είδος ή την αλιευτική προσπάθεια (π.χ. COD = μπακαλιάρος ή A = μέτρο)
Τιμή στοιχείων	Αλίευμα (σε μετρικούς τόνους) ή μονάδα αλιευτικής προσπάθειας

- α) Τα αλιεύματα καταγράφονται σε ισοδύναμο ζωντανού βάρους εκφορτώσεις, στρογγυλεμένο στον πλησιέστερο μετρικό τόνο.
- β) Κωδικοί χωρών:

Βέλγιο	BE
Βουλγαρία	BG
Τσεχική Δημοκρατία	CZ
Δανία	DK
Γερμανία	DE
Εσθονία	EE
Ελλάδα	EL
Ισπανία	ES
Γαλλία	FR
Ιρλανδία	IE
Ισλανδία	IS
Ιταλία	IT

Κύπρος	CY
Λετονία	LV
Λιθουανία	LT
Λουξεμβούργο	LU
Ουγγαρία	HU
Μάλτα	MT
Κάτω Χώρες	NL
Νορβηγία	NO
Αυστρία	AT
Πολωνία	PL
Πορτογαλία	PT
Ρουμανία	RO
Σλοβενία	SI
Σλοβακία	SK
Σουηδία	SE
Τουρκία	TR
Ηνωμένο Βασίλειο	UK

**B. ΜΕΘΟΔΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Εφόσον είναι δυνατόν, τα στοιχεία πρέπει να υποβάλλονται σε ηλεκτρονικό μορφότυπο (π.χ. ως συνημμένο ηλεκτρονικού μηνύματος).

Σε αντίθετη περίπτωση, θα γίνεται δεκτή η υποβολή του αρχείου σε δισκέτα 3,5" D.

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

### **Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93 του Συμβουλίου  
(ΕΕ L 186 της 28.7.1993, σ. 1)

Σημείο X.6 του παραρτήματος I της Πράξης  
Προσχώρησης του 1994  
(ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 189)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1636/2001 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 222 της 17.8.2001, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του  
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου  
(ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1)

Μόνο το άρθρο 3 και το  
παράρτημα III σημ. 44

Σημείο 10.9 του παραρτήματος II της Πράξης  
Προσχώρησης του 2003  
(ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 571)

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 6 παράγραφος 3	-
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 7 παράγραφος 2
Άρθρο 7 παράγραφος 3	-
Άρθρο 7 παράγραφος 4	Άρθρο 7 παράγραφος 3
Άρθρο 8	-
-	Άρθρο 8
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
Παράρτημα III	Παράρτημα III
Παράρτημα IV	Παράρτημα IV
Παράρτημα V	Παράρτημα V
-	Παράρτημα VI
-	Παράρτημα VII